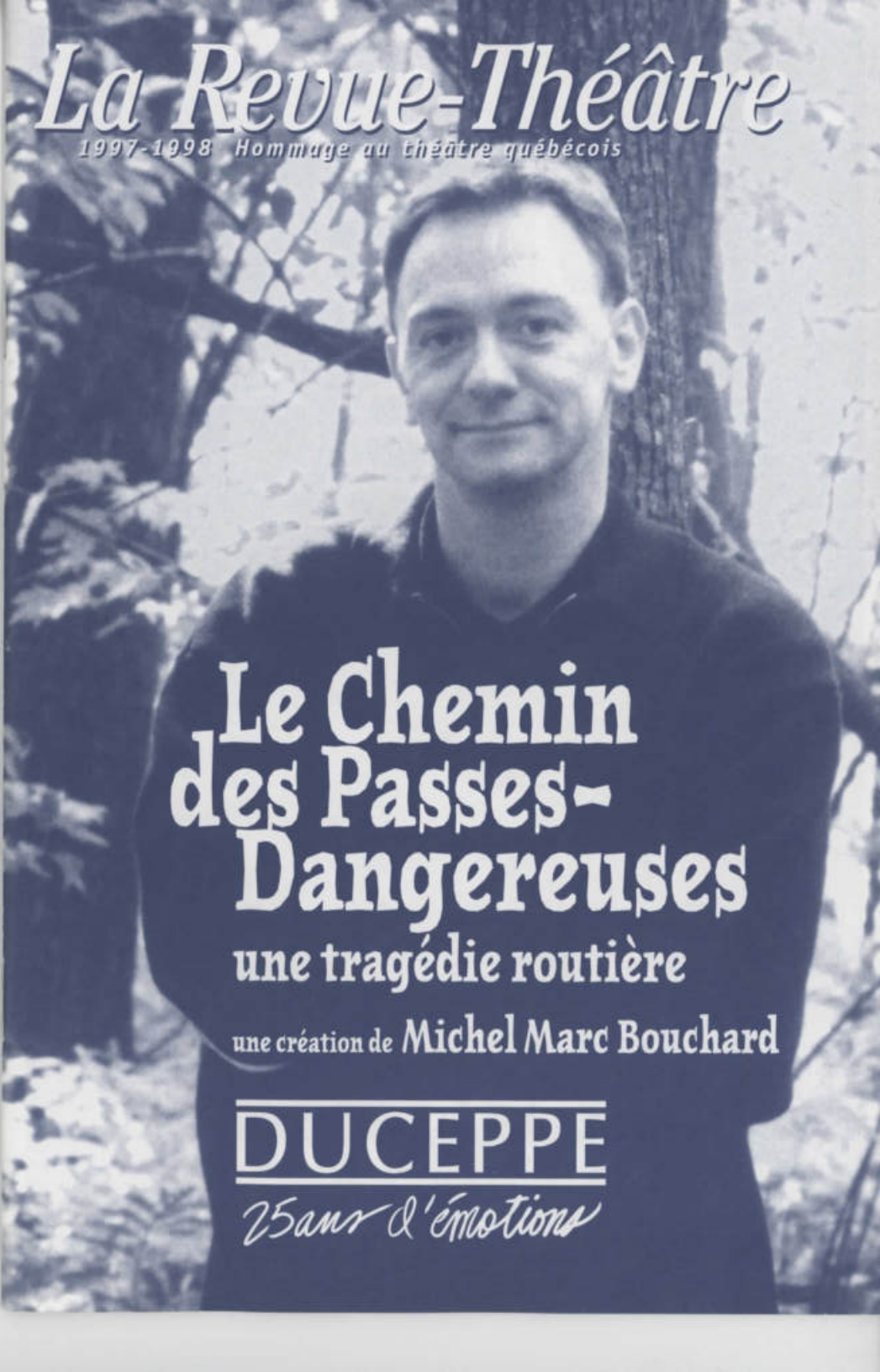


La Revue-Théâtre

1997-1998 Hommage au théâtre québécois



Le Chemin des Passes- Dangereuses

une tragédie routière

une création de **Michel Marc Bouchard**

DUCEPPE

25 ans d'émotions

radio impact

à l'avant-scène de
l'actualité
au Québec



CKAC 730

RADIO MÉDIA

Le pouvoir des mots

MICHEL BUCHARD

*Je me souviendrai longtemps de ce samedi de décembre où j'étais assis, seul, dans une salle de théâtre vide, afin d'assister à la générale de la lecture publique du **Chemin des Passes-Dangereuses** de Michel Marc Bouchard.*

Dès les premières minutes, j'ai été saisi. J'avais la sensation d'assister à un règlement de comptes brutal et définitif; j'avais devant moi trois frères aussi éloignés les uns des autres que des

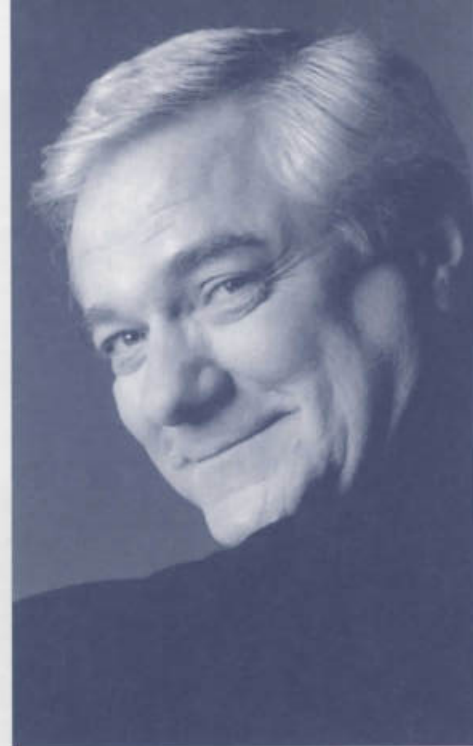
étrangers, trois êtres muets qui voulaient apprendre à parler, à se parler, au-delà de la colère, des cris, du ressentiment, de la gêne... trois frères ennemis dans l'âme qui partageaient avec toute la détresse du monde un épouvantable et inavouable secret.

Je suis sorti de la salle bouleversé et troublé. Je me disais: c'est vrai que notre passé n'est pas derrière nous; il est coincé entre aujourd'hui et demain; c'est vrai que le passé ne se rachète pas, qu'il s'assume... c'est vrai qu'au bout du silence illusoire, c'est la mort qui nous attend. Il faut parler, à tout prix.

Il faut, comme le crie Michel Marc Bouchard, «oser vivre».

C'est cette grâce précieuse que je vous souhaite.

Bonne soirée



Michel **Dumont**

Châtelaine

Le mensuel
féminin le plus lu
au Québec



THÉÂTRES ASSOCIÉS

deux pour un
le jeudi aux théâtres

Offert par les compagnies membres de
Théâtres Associés

Valable sur le prix régulier. Au guichet du
théâtre à compter de 19h00 le soir même. Argent
comptant seulement. Billets en nombre limité.
Aucune réservation acceptée. Certaines
restrictions s'appliquent.

Montréal

Compagnie Jean Duceppe (514) 842-2112

Espace GQ (514) 845-4890

Théâtre d'Aujourd'hui (514) 282-3900

Théâtre de la Manufacture La Licorne (514) 523-2246

Théâtre Denise-Pelletier (514) 253-8974

Théâtre de Quat'Sous (514) 845-7277

Théâtre du Nouveau Monde (514) 866-8667

Théâtre du Rideau Vert (514) 844-1793

Québec

Théâtre du Trident (418) 643-8131

Ottawa

Centre national des Arts (613) 947-7000, poste 280

Pourquoi écrire Le Chemin des Passes-Dangereuses?

Nous nous protégeons.

Tout est en place pour nous protéger des autres et
de nous-mêmes, et de la parole et du silence, et de la
vie et de la mort.

Nous sommes en état de guerre avec la pensée.

Nous nous dépouillons d'arguments; nous nous
armons d'émotions. La parole est périlleuse.

Les intellectuels sont dangereux. Les philosophes
sont ennuyants. Les poètes sont préhistoriques.

Le mot est mort; vive l'image!

Alors?

Se taire!

Tuer les vérités. Éroder les opinions. Désamorcer
par une blague. S'isoler devant l'anonymat d'un
écran cathodique. Faire des affaires en silence et laisser ceux qui font des affaires
avoir le contrôle de tout, même du silence.

Ne pas dire que les politiciens mentent, ne pas dire qu'on nous vole notre eau et
qu'on rase nos forêts, ne pas dire que la question nationale est en otage, que les jour-
nalistes ne sont plus libres, que la prostitution doit être légalisée... Rien dire.

Faire de notre existence un talk-show de sourires confortables et de sièges éjecta-
bles.

Pourquoi écrire une pièce triste?

Pourquoi écrire sur la mort?

Parce qu'il n'y a pas de pensée plus lucide que la pensée dépouillée des boucliers-
mensonges de la vie; la pensée de celui que la mort embrasse, de celui qui n'a plus
rien à perdre mais une dernière chose à gagner; la franchise.

Pourquoi oser écrire?

Pour oser vivre!

Bonne soirée!



ROBERT LAURINTE

Michel Marc Bouchard

Je dédie ma pièce à la mémoire du grand costumier Jean-Yves Cadieux.

C'est sous le titre de travail *Les Hyènes* que l'écriture du *Chemin des Passes-Dangereuses* a débuté
en 1995 alors que j'étais auteur en résidence au Théâtre du Nouveau Monde grâce à un programme d'aide
aux artistes du Conseil des arts et des lettres du Québec.

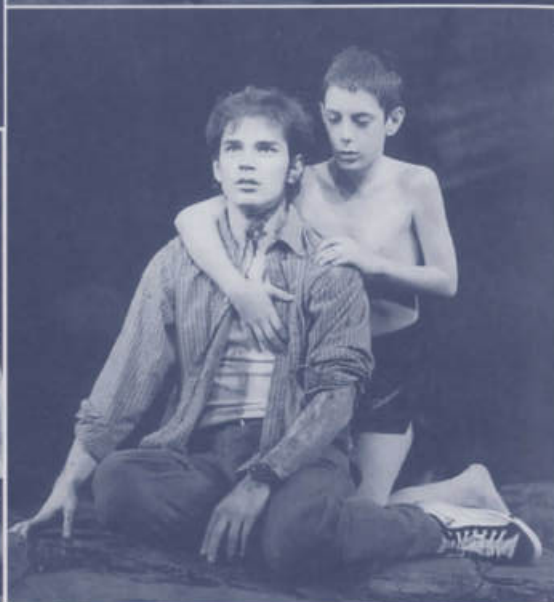
En décembre 1996, dans le cadre de la Semaine de la dramaturgie du CEAD, la pièce a été lue publique-
ment au Théâtre d'Aujourd'hui par Sébastien Delorme, David La Haye et François Papineau sous la direc-
tion de l'auteur.

Je tiens à remercier chaleureusement Jacques Bélanger, Marie-Francine Deslandes, Linda Gaboriau,
Vincent Goethals, Dominique Lafon, Diane Pavlovic, Lorraine Pintal, Michel Dumont, Louise Duceppe et
toute l'équipe de la Compagnie Jean Duceppe, les comédiens et les artisans du *Chemin des Passes-
Dangereuses* et plus particulièrement Serge Denoncourt, pour leurs commentaires et leur support.

Le *Chemin des Passes-Dangereuses* est le nom d'une route forestière au nord-est du Lac Saint-Jean.

Michel Marc Bouchard est porte-parole de Gai Écoute qui opère le Centre d'écoute téléphonique et de renseignements
des gais et lesbiennes du Québec.

Montréal: (514) 866-6788/régions: 1-888-505-1010



PYRRE DELSARDES

JOCÉLYN BERGER

À mes frères...

*Le temps
décomposé, aléatoire, désordonné.
Un moment en suspens entre ciel et terre
entre la vie et la mort.
Trois hommes, trois frères.
Impression de déjà vu.
Douleurs
secrets
un accident sur une route déserte
glacier noir.
Ferraille
le corps qui n'en a plus pour longtemps
l'âme qui s'accroche
les mots qui se heurtent
les mots qui révèlent
qui dévoilent.
«Dire, tout dire»
pour le temps qu'il nous reste.
Et peut-être, si tout va bien: le théâtre.*

*Merci à Michel Marc Bouchard et Michel Dumont de m'avoir proposé le danger.
Merci à toute l'équipe d'interprètes et de concepteurs d'avoir accepté de partager le danger.
Merci.*

Serge Denoncourt

Un trio de passionnés

L'heure de l'entrevue n'est pas encore arrivée mais ils sont déjà tous les trois dans la salle de répétition et travaillent depuis un bon moment déjà. L'énergie qu'ils mettent à façonner leurs personnages et le plaisir manifeste qu'ils ressentent à jouer ensemble montrent que les trois comédiens s'apprécient de toute évidence.

Normand D'Amour, qui interprète le rôle de Victor dans **Le Chemin des Passes-Dangereuses**, est déjà un vétéran de la scène et de la télévision. Diplômé de l'Option théâtre du cégep Lionel-Groulx en 1984, il en est à sa sixième pièce chez Duceppe. Comme on dit, il fait partie de la famille. On se rappellera d'ailleurs son personnage de Jonathan James Kendrick, au printemps dernier, dans la pièce **Des hommes d'honneur** d'Aaron Sorkin, sur cette même scène. Depuis 1984, Normand D'Amour a joué dans plus de trente productions théâtrales, de **La Nuit des rois** de Shakespeare présentée par le Théâtre populaire du Québec jusqu'à **Masculin/Féminin** de Michel Laprise au Nouveau Théâtre Expérimental, en janvier 1998, en passant par **Florence** et **Les Beaux Dimanches** de Marcel Dubé, **Vu du Pont** d'Arthur Miller, **Le Père** d'August Strindberg ou **Soudain l'été dernier** de Tennessee Williams. À la télévision, on a pu le voir entre autres dans **Les Orphelins de Duplessis**, à Radio-Canada en 1997, **Marguerite Volant** de Jacques Jacob et Monique H. Messier à Radio-Canada en 1996, **Jasmine** de Pierre Pelletier, Jean-Claude Lord et Christian Fournier, au réseau TVA en 1996, **Sous un ciel variable** de Anne Boyer et Michel D'Astous, à Radio-Canada en 1994, **Le Grand Remous** de Mia Riddez et Dominique Drouin, à Radio-Canada de 1988 à 1991. En mai prochain, il remontera sur scène dans **Les Sorcières de Salem** d'Arthur Miller au Théâtre du Nouveau Monde.

Victor, le personnage qu'interprète Normand D'Amour dans **Le Chemin des Passes-Dangereuses**, «est l'aîné des trois frères. C'est le seul des trois qui est resté dans la région du Lac Saint-Jean, là où ils sont nés, alors que les deux autres sont partis vivre ailleurs. Il exerce le métier de planteur d'arbres et il semble assez heureux dans la vie.»

Sébastien Delorme, le plus jeune du trio, est diplômé depuis 1995 de l'Option théâtre du cégep Lionel-Groulx. Le théâtre a occupé la majeure partie de son temps depuis. Ainsi, il a joué dans huit productions en moins de trois ans dont **Les Aventures de l'inspecteur Hector** de Patrick Sénécal, **Le Champ** de Louise Bombardier, **Cyrano de Bergerac** d'Edmond Rostand, **Lucrèce Borgia** de Victor Hugo et **Fenêtre sur le ciel** de David Hare. On a également pu le voir à la télévision

dans **Ces enfants d'ailleurs**, série réalisée par Jean Beaudin au réseau TVA en 1997 ou encore dans **Watatatow** à Radio-Canada depuis 1996. Il jouera bientôt dans la pièce **L'Abdication** de Ruth Wolf, au Théâtre de Quat'Sous.

«Carl, mon personnage dans cette pièce, c'est le benjamin de la famille. Il vit à Québec, travaille dans un magasin à grande surface et est heureux dans sa vie. Au moment où commence la pièce, il va se marier. C'est le plus beau jour de sa vie.»

Patrice Godin, diplômé de l'École nationale de théâtre en 1993, interprète pour sa part le rôle d'Ambroise. L'automne dernier, le public du Théâtre Denise-Pelletier a pu l'applaudir dans **Le Cid** de Corneille, mis en scène par Serge Denoncourt, alors qu'il y interprétait le rôle de Rodrigue, l'un des grands personnages que de nombreux artistes rêvent d'interpréter. La carrière de Patrice est encore jeune, mais le public le connaît déjà bien. Sans doute son rôle du professeur Marc Dubuc, qu'il interprète depuis 1996 dans la télésérie **Virginie** de Fabienne Larouche, sur les ondes de Radio-Canada, n'y est-il pas étranger. Toujours à la télévision, on a pu aussi le voir dans la série **Ces enfants d'ailleurs**, réalisée par Jean Beaudin au réseau TVA en 1997. Auparavant il avait joué dans **Innocence** de Fabienne Larouche et Réjean Tremblay en 1996, **Le Sorcier** de Robert Gauthier au printemps 1995, **Scoop** de Fabienne Larouche et Réjean Tremblay en 1994 et aussi dans **Zap**. Au cinéma, il a joué, entre autres, dans **Sous-sol** de Pierre Gang en 1996.

Patrice dit de son personnage d'Ambroise qu'«il est le deuxième de la famille. Il s'est installé à Montréal. Artiste, homosexuel, il est en crise profonde. Il se remet en question par rapport à son chum, son travail, sa famille. Il a accepté d'assister au mariage de son plus jeune frère afin de lui faire plaisir et c'est pourquoi d'ailleurs ils sont tous les trois réunis au moment où la pièce commence.»

Le temps est venu de clore cette entrevue et tous trois se questionnent alors à propos du moment où enfin ils pourront assouvir ensemble leur passion commune... pour les jeux vidéo! Peut-être auront-ils aussi l'occasion de s'attabler chez Normand D'Amour afin de jouer avec lui à l'un des quatre-vingts jeux de société qu'il possède.

Le Chemin des Passes-Dangereuses

une tragédie routière

une création de Michel Marc Bouchard
mise en scène par Serge Denoncourt

DISTRIBUTION:

Victor Normand D'Amour
Carl Sébastien Delorme
Ambroise Patrice Godin
Victor à 16 ans Christian Brisson Dargis
Ambroise à 14 ans François-Olivier Therrien
Carl à 12 ans Guillaume Turcotte

Décor Louise Campeau
Costumes François Barbeau
assisté de Daniel Fortin
Éclairages Michel Beaulieu
Musique Michel Smith
Accessoires Normand Blais

Assistance à la mise en scène
et direction de plateau Monique Duceppe

Il n'y aura pas d'entracte. Durée approximative du spectacle: 1 h 30

La Compagnie Jean Duceppe remercie ses partenaires

CKAC 730
RADIO MEDIA

La Presse

Châtelaine

MEDIA.COM

LA COMPAGNIE JEAN DUCEPPE EST SUBVENTIONNÉE PAR:



ÉQUIPE DE PRODUCTION

DÉCOR Les Productions
Yves Nicol Inc
chargé de projet Martin Roberge
chef sculpteur Jean Dufresne
artisans à la réalisation André Blanchard
Lesley Charles
Gérard Dostie
Benoît Frenière
René Ross
soudeur Mathieu Duceppe
carrossier Longue-Vue,
Peinture scénique inc.
Peinture du décor Martine Leblanc
chargée de projet
COSTUMES Sylvie Chaput
patine François Cyr
MAQUILLAGES Vincent Rousselle
ASSISTANT AU MONTAGE Raymond Tremblay
TRANSPORT

AFFICHE Locomotive
PHOTO DE L'AFFICHE Grégoire
CONCEPTION DES VITRINES Raymond Corriveau
Christiane Michaud

ÉQUIPE DE SCÈNE

CHEF MACHINISTE Claude Francoeur
ÉLECTRICIEN Daniel Desjardins
SONORISATEUR Raymond Soly
ACCESSOIRISTE Martin Turgeon
HABILLEUSE Pierrette Charron
Nous remercions de leur collaboration:
Alain Gingras, Hubert Perreault
Michel Plamondon, Jean Rousselle
La Brasserie Labatt, Le Maître Piscinier
Le Théâtre du Nouveau Monde

Procurez-vous un appareil d'écoute au
vestiaire ou réglez votre baladeur sur la
fréquence Place des Arts 107,9 MF

La Compagnie Jean Duceppe est membre de



L'ÉQUIPE DE LA COMPAGNIE JEAN DUCEPPE

DIRECTRICE GÉNÉRALE
Louise Duceppe
DIRECTEUR ARTISTIQUE
Michel Dumont
DIRECTRICE ADMINISTRATIVE
Lisa Paquet
DIRECTEUR DE PRODUCTION
Yves Duceppe
DIRECTEUR DES COMMUNICATIONS
Jean-François Limoges
DIRECTEUR TECHNIQUE
Benoît Mathieu
ANIMATION ET DÉVELOPPEMENT
Gilles Cazabon
Secrétaire de direction
Pauline Lavertu
Responsable de l'abonnement
Monique Brunelle
Responsable du comité de lecture
Luc Prairie
Coordonnatrice de la Fondation
Manon Bellemar
Adjointe aux communications
Ginette Leroux
Production
Normand Blais
Monique Duceppe
Comptabilité
Francine Letellier
Francine Senay
Réceptionniste
Nicole Trépanier

DUCEPPE

1400, rue Saint-Urbain
Montréal, Québec H2X 2M5
Téléphone (514) 842-8194
Télécopieur (514) 842-1548
<http://montrealmedia.qc.ca/duceppe>
jean.uceppe@videotron.ca

La Revue-Théâtre Saison 1997-1998 Février 1998-No 4 Publiée 5 fois l'an

Rédaction: Gilles Cazabon
Conception graphique: Locomotive communication graphique
Photos de production: Pierre Desjardins
Publicité: Pauline Lavertu, 842-8194

Restaurant Le Piémontais

Cuisine italienne et française

861-8122

1145 A De Bullion, Montréal

Du lundi au vendredi de 11 h. à 24 h.

Samedi de 17 h. à 24 h. Dimanche: fermé

Un rendez-vous avant comme après... le spectacle!



Avant de travailler chez Georges Laoun opticien, le théâtre, pour moi, était quelque chose de bien, mais, où je n'allais jamais. À travers l'implication de Georges Laoun, j'ai appris à aimer le théâtre, à avoir mes comédiens préférés et connaître les n.e.s. Depuis, j'ai le théâtre à l'oeil. Martine Bergeron



GEORGES LAOUN
OPTICIEN

... a le théâtre à l'oeil

4012, rue St-Denis, coin Duluth. Téléphone (514) 844-1919

600, rue Jean-Talon Est, métro Jean-Talon. Téléphone: (514) 272-3816

Salut la Compagnie!

Nous sommes fiers d'être partenaires
de la Compagnie Jean Duceppe.

Raymond Chabot Martin Paré
LA FORCE DU CONSEIL



THÉÂTRE DU RIDEAU VERT

Le Mariage de Figaro

BEAUMARCHAIS

Mise en scène : **Guillermo de Andrea**

Marc Béland – Sophie Lorain – Anne Dorval – René Gagnon
Élisabeth Chouvalidzé – Jacques Girard et 14 comédiens.

DU 3 AU 28 MARS 1998 RÉSERVATIONS : 844-1793

Un défi de 16 000 kilos: hommage à l'ingéniosité



Leurs yeux brillent quand ils parlent de ce décor du **Chemin des Passes-Dangereuses** auquel ils ont donné forme au cours des premiers mois de l'année 1998. Louise Campeau, conceptrice du décor, Yves Duceppe, directeur de production, Benoît Mathieu, directeur technique, Normand Blais, accessoiriste, Martin Roberge, chargé de projet, Martine Leblanc, peintre du décor, peuvent dire mission accomplie! Et quelle mission! Afin de créer l'illusion d'un chemin forestier longeant une immense falaise avec une rivière coulant en contrebas, l'équipe de production s'est creusé les méninges et a finalement réalisé l'impossible. Le défi était pourtant considérable:

plus de 3 000 gallons d'eau sur scène! Près de 5 000 kilos de ciment! Une camionnette usagée, vidée de son contenu – moteur, transmission, réservoir d'essence, amortisseurs, etc - et encastree dans le décor avec ses 1 000 kilos d'acier, de métal et de caoutchouc restant! Au total, un décor de 16 000 kilos (35 000 livres)!

Les rochers sont faits de mousse de polystyrène. Une couche de 7,5 centimètres (3 pouces) de ciment recouvre les blocs qui sont au sol alors que ceux qui composent la falaise (8 mètres – 26 pieds – à l'endroit le plus élevé) sont recouverts de polymère. Malgré tout, les multiples détails sont invisibles. Ainsi, ce ciment qui recouvre les blocs de mousse placés sur le sol repose non pas directement sur ceux-ci mais sur un mince filet posé sur les blocs et qui fait que le ciment ne défoncera par le polystyrène. Mais au fait, pourquoi tant de ciment? Tout simplement parce que lorsque les comédiens vont marcher sur les rochers, il faudra que les spectateurs aient l'impression qu'il s'agit de vrais rochers. Si le décor avait été fabriqué en fibre de verre, comme cela avait été prévu à l'origine, les rochers auraient eu l'air hyperréaliste mais le son des pas aurait trahi l'illusion: ça aurait sonné creux comme on dit.

Pour interpréter la maquette, l'équipe a fait appel au sculpteur Jean Dufresne qui a travaillé les blocs de polystyrène pendant 10 jours afin de venir à bout de sa tâche et en employant des outils peu conventionnels: fil chauffant, scie à chaîne, sableuse électrique. Chaque bloc est construit (et numéroté) de telle manière que le tout fonctionne comme un casse-tête. De plus, chacun de ces blocs ne peut être déplacé que grâce à un chariot élévateur, à cause du poids. «C'est probablement le décor le plus lourd que nous ayons construit depuis 25 ans quand on considère la concentration du poids et la surface utilisée, conclut Yves Duceppe. Lorsque j'en ai informé les représentants de la Place des Arts, ils ont d'abord cru à une blague. Par la suite, ils ont dû consulter un ingénieur afin de s'assurer que le plancher de scène pourrait bien recevoir le décor.»



Le temps et la scène

Vingt-cinq ans d'émotions! Vingt-cinq ans de bonheurs!

Comme aimait à le dire souvent Jean Duceppe, le théâtre doit être la fête du public. Bien sûr, la fête c'est aussi celle de la mémoire, celle des rappels d'événements heureux, marquants, inoubliables. Grâce aux quelques photos que voici, vous êtes conviés à remonter dans le temps... et sur la scène, afin de revivre avec nous de merveilleuses émotions.

Le Jugement dernier de Jean Daigle, 1979

Jacques Godin
PHOTO FRANÇOIS RENAUD



Gin Game de Donald D. Coburn, 1980

Béatrice Picard, Jean Duceppe
PHOTO FRANÇOIS RENAUD



Mort accidentelle d'un anarchiste de Dario Fo, 1985

Jean-Louis Millette, Marc Favreau,
Roger Joubert, Micheline Gérin
PHOTO ANDRÉ PANNETON



Les Belles-Sœurs de Michel Tremblay, 1993

Francine Ruel
PHOTO ANDRÉ PANNETON

PYGMALION de George Bernard Shaw, 1990

Sylvie Léonard, Michel Dumont
PHOTO ANDRÉ PANNETON

Échec et Mat de Anthony Shaffer, 1992

Denis Bernard, Benoit Girard
PHOTO FRANÇOIS BRUNELLE



Charbonneau et le Chef de John Thomas McDonough, 1986

Michel Dumont,
Jean Duceppe
PHOTO ANDRÉ PANNETON



Ce soir on danse de Richard Harris, 1988

Michèle Deslauriers, Esther Lewis, Pascale Montpetit, Alain Fournier, Lénie Scoffié, Louisette Dussault, Andrée Lachapelle, Béatrice Picard
PHOTO ANDRÉ PANNETON

Bientôt à l'affiche

Un simple soldat

de Marcel Dubé



UNICOM

Mise en scène de Yves Desgagnés
avec

Luc Picard
Michel Dumont
Nicole Leblanc
Henri Chassé
Valérie Jeanneret
Pascale Desrochers
Miro
Jean Deschênes
Philippe Lambert
Valérie Le Maire
Christian Brisson Dargis

DU 8 AVRIL AU 16 MAI 1998

BILLETS EN VENTE DÈS MAINTENANT

RÉSERVATIONS: 842-2112 790-1245
CERTIFICATS-CADEAUX: 842-8194

C'était avant la guerre à l'Anse à Gilles

de Marie Laberge



UNICOM

21	mars	Beloeil
22	mars	Repentigny
24	mars	Sainte-Foy
27-28-29	mars	Laval
31	mars	Sherbrooke
1er	avril	Lac Mégantic
3	avril	Valleyfield
4	avril	Joliette
5	avril	Montréal-Nord
14	avril	Drummondville
15	avril	Saint-Jérôme
17	avril	Terrebonne
18	avril	Granby
21	avril	Trois-Rivières
24	avril	Saint-Jean-sur-Richelieu
25	avril	Sainte-Thérèse
26	avril	Ville LaSalle
29	avril	Shawinigan
1er	mai	Longueuil
3	mai	Saint-Léonard
5	mai	Pierrefonds
8-9	mai	Gatineau
12	mai	Ville Saint-Laurent

SERIE BERGERON

Saviez-vous que ...

... c'est le jeudi 9 avril 1998, lors de la première officielle de la pièce *Un simple soldat* de Marcel Dubé, qu'aura lieu la soirée bénéfice de la Fondation Jean Duceppe? La représentation sera d'ailleurs suivie d'un hommage à l'auteur. Cette année, notre président d'honneur est M. Pierre Lortie, président, Bombardier Aéronautique Avions Régionaux. Les spectateurs qui le désirent peuvent réserver des billets ou faire un don à la fondation en complétant le formulaire disponible dans les présentoirs situés dans le foyer du théâtre.



... notre 3 000 000^e spectateur a franchi les portes du Théâtre Jean -Duceppe le jeudi 29 janvier dernier? Madame Michelle Rocheleau-Giroux, nouvelle abonnée chez Duceppe, est en effet l'heureuse gagnante. Elle qui célèbre d'ailleurs son 25^e anniversaire de mariage cette année (il n'y a pas de hasard), s'est vue attribuer un abonnement à vie, pour deux personnes, à la Compagnie Jean Duceppe, une paire de billets d'avion, gracieusement d'Air Canada, à destination de Los Angeles, un forfait spectacles offert par la Place des Arts, une photolithographie offerte par



GINETTE LEROUX, LINDA GRAVEL (CKAC), MARIE-CLAUDE ROUILLER (AIR CANADA), DANIELLE CHAMPAGNE (PLACE DES ARTS), MICHELLE ROCHELEAU-GIROUX, PIERRE ROCHELEAU, YVES DUCEPPE, LOUISE DUCEPPE, JEAN-FRANÇOIS LIMOGES, GILLES CAZABON, MICHEL DUMONT

CKAC, un souper au Restaurant Le Piémontais, un sac de voyage offert par La Presse, un souper au Resto-Bar Le Rendez-vous des Arts du Maurier, un abonnement d'un an au magazine Châtelaine et Marie Laberge offre son œuvre théâtrale éditée chez Boréal. 3 000 000 de fois bravo à Mme Rocheleau-Giroux!

... la lecture publique de la pièce *Le Soir de la dernière d'Isabelle Doré*, le lundi 19 janvier dernier, a été savourée et applaudie chaleureusement par plus de 300 spectateurs, à la Cinquième salle de la Place des Arts? La prochaine lecture publique de *Le Miroir aux Tartuffes*, un charivari québécois, de Jean-Claude Germain aura lieu le lundi 9 mars à 20 h.

... la prochaine soirée rencontre aura lieu le 20 mars, immédiatement après la représentation de *Le Chemin des Passes-Dangereuses*?

... le dévoilement de la saison 1998-1999 se tiendra le lundi 20 avril prochain? L'événement aura lieu, comme l'an passé, dans la salle du Théâtre Jean-Duceppe en présence de plusieurs auteurs, metteurs en scène et comédiens. Le public est invité, gratuitement, à assister à ce lancement qui vous réservera bien des surprises. Pour tout renseignement et réservation, composez le 842-8194.

... nous aimons suivre nos abonnés à la trace? En effet, si vous avez déménagé au cours de la dernière année, faites-le nous savoir en nous écrivant à la Compagnie Jean Duceppe, 1400 Saint-Urbain, Montréal (QC) H2X 2M5, ou en nous téléphonant au 842-8194.



LA FONDATION
JEAN DUCEPPE

Campagne de souscription 1996-1997

NOUS DÉSIRONS REMERCIER DE LEUR GÉNÉREUSE CONTRIBUTION À LA DERNIÈRE CAMPAGNE DE SOUSCRIPTION,
LES PERSONNES ET ENTREPRISES SUIVANTES :

PRÉSIDENT D'HONNEUR

M. Pierre Parent

PRÉSIDENT ET CHEF DE LA DIRECTION GROUPE PROMEXPO INC.

PARTENAIRES

BANQUE NATIONALE DU CANADA
MOUVEMENT DESJARDINS

COMMANDITAIRES DE SOIRÉE THÉÂTRE

CHUBB DU CANADA, COMPAGNIE D'ASSURANCE
ISM SOCIÉTÉ DE GESTION DES SYSTÈMES D'INFORMATION
PRATT & WHITNEY CANADA INC.
LES SYSTÈMES CISCO CANADA LTÉE



PATRONS D'HONNEUR

M. Pierre Bastien
GROUPE LGS INC.
M. Paul-Emile Beaulne
RADIOMUTUEL
M. Alain Bolduc
LA BRASSERIE LABATT LIMITÉE
M. Michel Dumont
LES PRODUCTIONS NOÉMIE INC.
M. Jacques R. Gagnon
SOCIÉTÉ D'ÉLECTROLYSE ET DE CHIMIE
ALCAN LTÉE
M. Gabriel Groulx, c.a.
RAYMOND, CHABOT, MARTIN, PARÉ
M. Pierre Jean
LES CONSTRUCTIONS ALBERT JEAN LTÉE
M. Jean-Guy Lahaie, ing.
LE GROUPE MASTER LTÉE

M. Michel Lamontagne
GROUPE PHARMACEUTIQUE BRISTOL-
MYERS SQUIBB
M. Michel Lapensée
ARTISTE-PEINTRE/PORTRAITISTE
Me Jacques Laurent, c.r.
GUY & GILBERT, AVOCATS
M. Gérard Lebeau
AUTOSTOCK INC.
M. Daniel Mercier
COMPAQ CANADA INC.
M. Pierre Parent
GROUPE PROMEXPO INC.
M. Remo Pompeo
RESTAURANT LE PIÉMONTAIS
Mme Louise Rousseau
IMASCO LTÉE
M. Jean-Guy St-Pierre
MINOLTA MONTRÉAL INC.

ABB
Bell Canada
Compagnie d'Assurance Canadienne
Générale
Compagnie d'assurance Standard Life
Groupe Vidéotron
Les Industries U.D.T. Inc.

Loto-Québec
Power Corporation du Canada
Provigo
RJR-Macdonald Inc.
Sidbec-Dosco (Ispat) Inc.
TALVEST
Télélobe Canada Inc.

DUCEPPE

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION DE LA COMPAGNIE JEAN DUCEPPE

Présidente:
Louise Duceppe *
Vice-président exécutif:
Michel Dumont *
Vice-présidente:
Monique Duceppe *
Secrétaire-trésorière:
Lisa Paquet *

Les administrateurs et administratrice
Jean-René Gagnon
GERVAIS, GAGNON, COVINGTON & ASSOCIÉS INC.

Pierre Gariépy
GUY & GILBERT

Benoît Girard
COMÉDIEN

Jean Lapierre
AVOCAT ET COMMUNICATEUR

Michel Pagé
ADMINISTRATEUR DE SOCIÉTÉS

Raymond Paquin
ADMINISTRATEUR

Béatrice Picard
COMÉDIENNE

Gilles Roch
ADMINISTRATEUR

*membres du Comité exécutif

Vérificateur
Gabriel Groulx
ASSOCIÉ DE RAYMOND, CHABOT, MARTIN, PARÉ

conseiller juridique
Pierre Gariépy
ASSOCIÉ DE GUY & GILBERT

LA COMPAGNIE JOUIT DU SUPPORT FINANCIER
DE LA FONDATION JEAN DUCEPPE ET
DES ENTREPRISES SUIVANTES:
LA PRESSE, CKAC, Châtelaine et Mediacom
partenaires pour la présentation des cinq
pièces de la saison, ainsi que
Georges Laoun Restaurant Le Piémontais
Office national du film
Raymond, Chabot, Martin, Paré
Vézina, Dufault Inc.



LE CONSEIL D'ADMINISTRATION DE LA FONDATION JEAN DUCEPPE

Président:
Yvon Marcoux
ASSOCIATION DES HÔPITAUX DU QUÉBEC
Vice-président:
Michel Lamontagne
GROUPE PHARMACEUTIQUE BRISTOL-MYERS SQUIBB

Secrétaire:
Louise Duceppe
COMPAGNIE JEAN DUCEPPE
Les administrateurs et administratrice

André Aubin
BELL CANADA

Yvon Brisson
GUY & GILBERT

Georges Courteau
ISM SOCIÉTÉ DE GESTION
DES SYSTÈMES D'INFORMATION

Michel Dumont
COMPAGNIE JEAN DUCEPPE

Dino Fuoco
PRODUITS FORESTIERS ALLIANCE INC.

Jacques R. Gagnon
ALCAN ALUMINIUM LIMITÉE

Jean-René Gagnon
GERVAIS, GAGNON, COVINGTON & ASSOCIÉS INC.

Richard Gendron
TÉLEGLOBE CANADA INC.

Jean Houde
BANQUE NATIONALE DU CANADA

Pierre Jean
LES CONSTRUCTIONS ALBERT JEAN LTÉE

Philippe Lamarre
SNC LAVALIN

Gérard Lebeau
AUTOSTOCK INC.

Louise Léonard
LL 2 SOCIÉTÉ CONSEIL INC.

Raymond Paquin
ADMINISTRATEUR

Jean-Guy St-Pierre
ADMINISTRATEUR

LA FONDATION JEAN DUCEPPE REMERCE
La Banque Nationale du Canada
Les Caisses Desjardins
Chubb du Canada Compagnie d'Assurance
ISM Société de gestion des systèmes d'information
Le Groupe Lebeau Inc.
Les Systèmes Cisco Canada Itée
Pratt & Whitney Canada Inc.
DE LEUR GÉNÉREUSE CONTRIBUTION
POUR LA SAISON 1997-1998.



Comme si vous y étiez.

Je pense donc je lis

La Presse